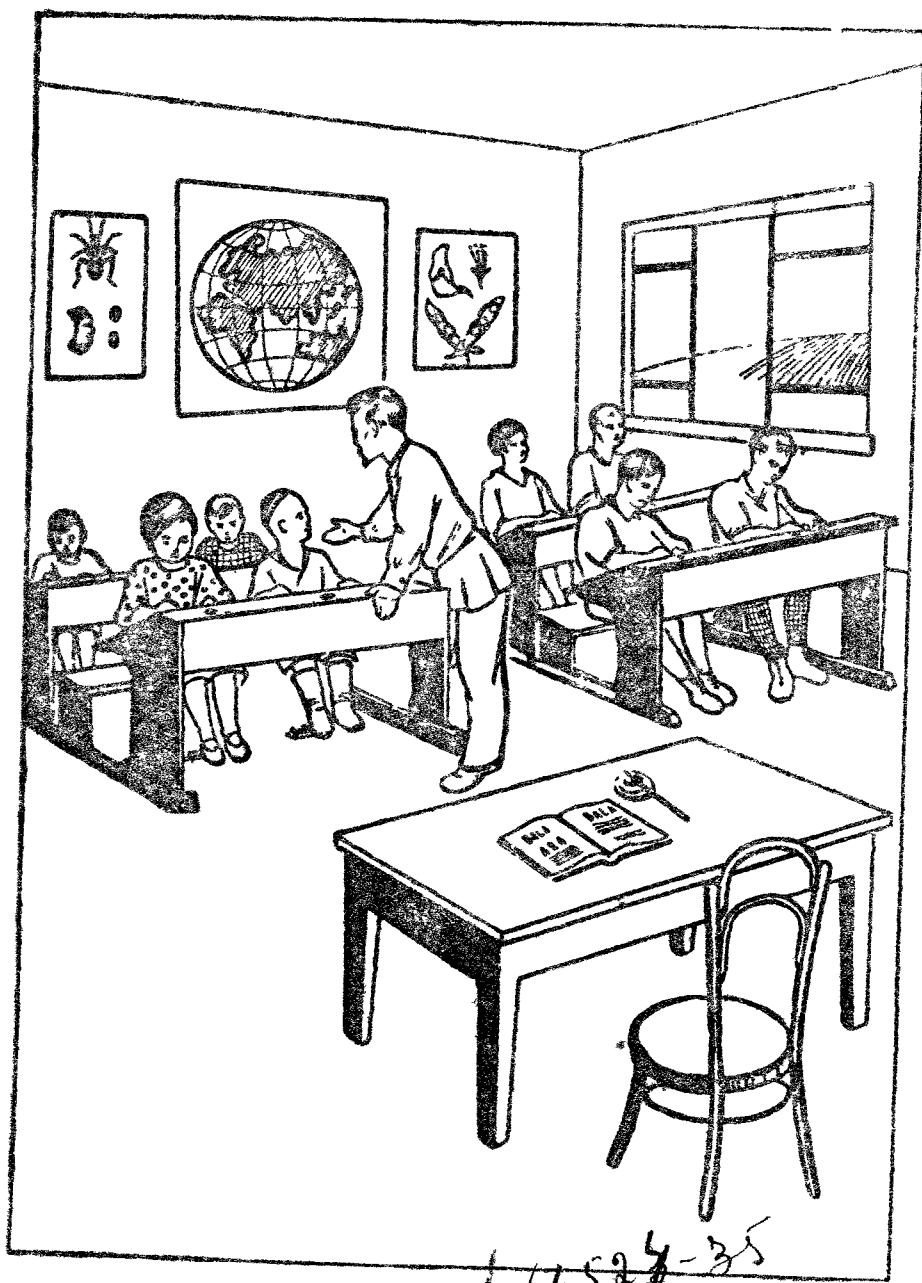
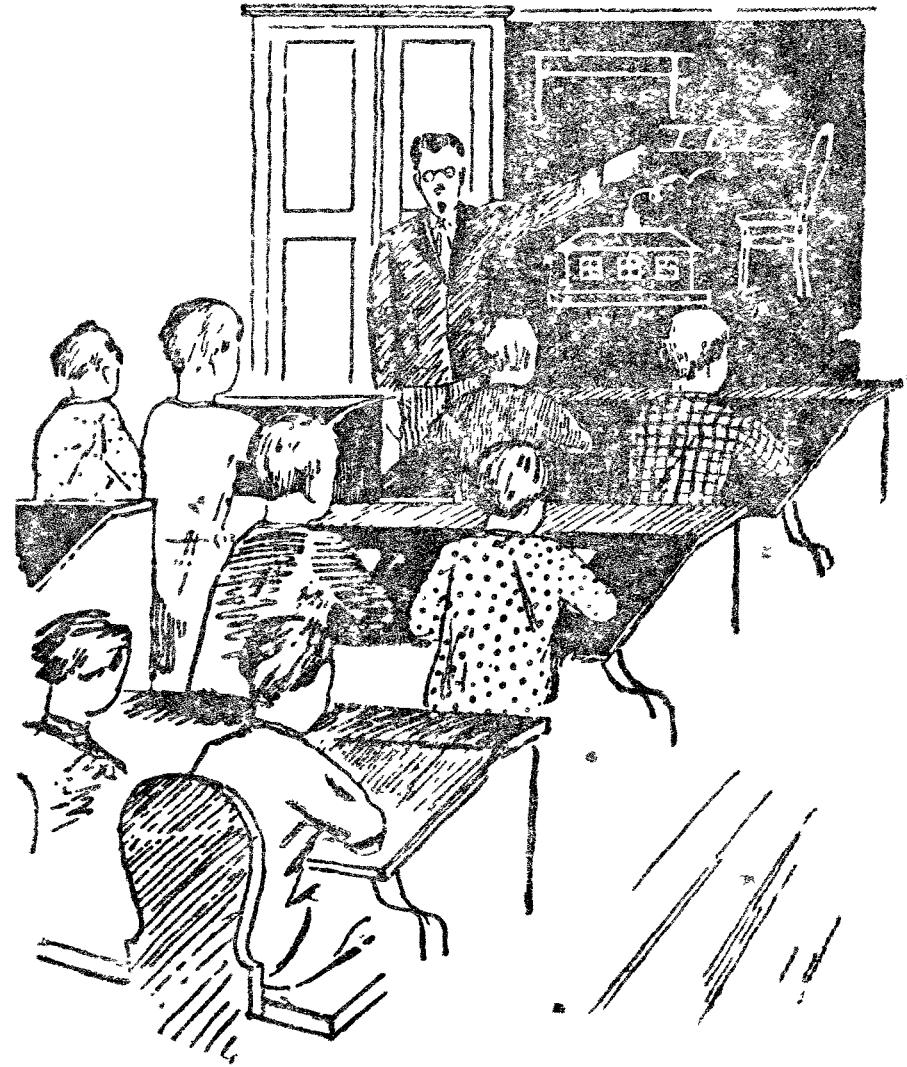


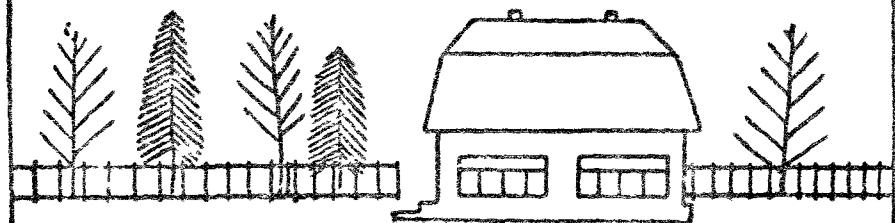
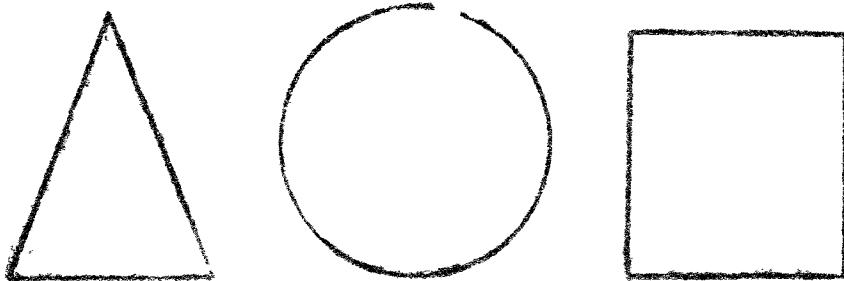
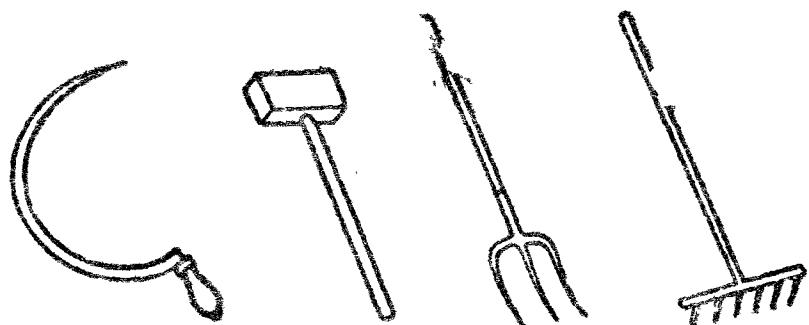
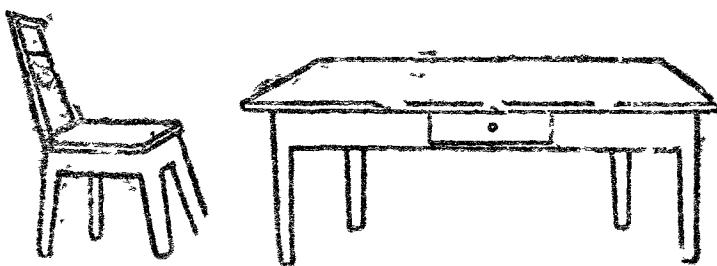


ГОС. БИБЛИОТЕКА
КССР им. А. С. ПУСКИНА

103502







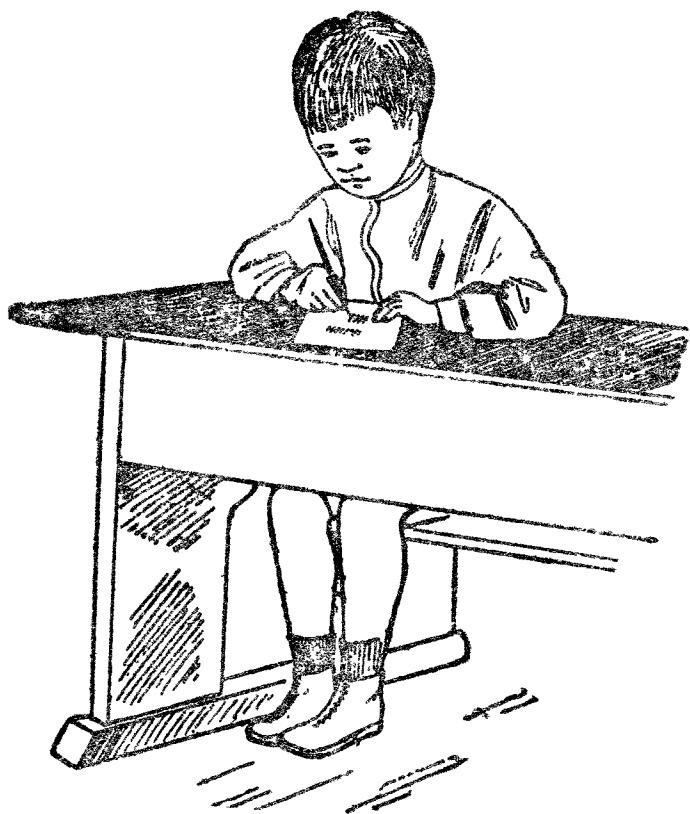


W W W W W W W

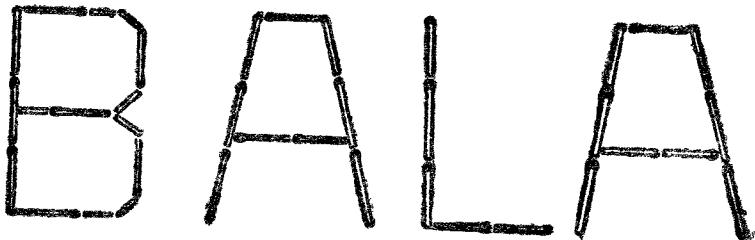
O O O O O C C C C

L L L L L L L L

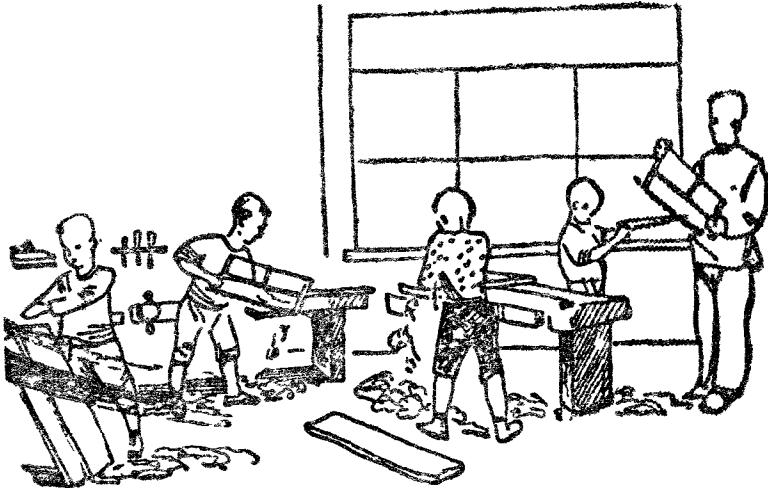
T T T T T T T T



BALA



llll

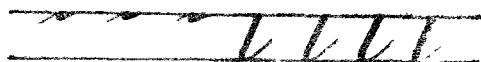


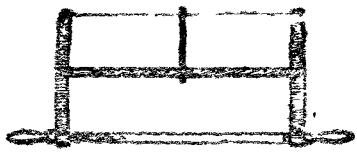
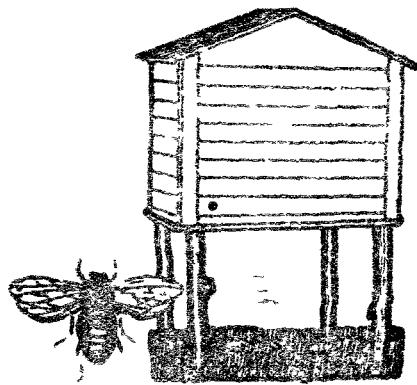
ARA

ARA
ARA

BALA

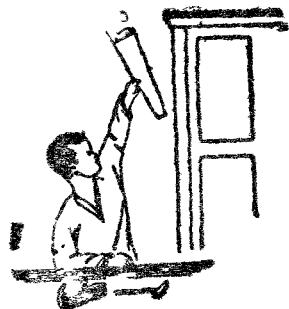
ARA



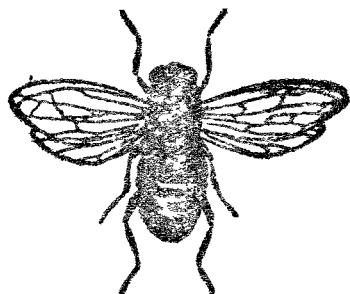


ARA

ARA

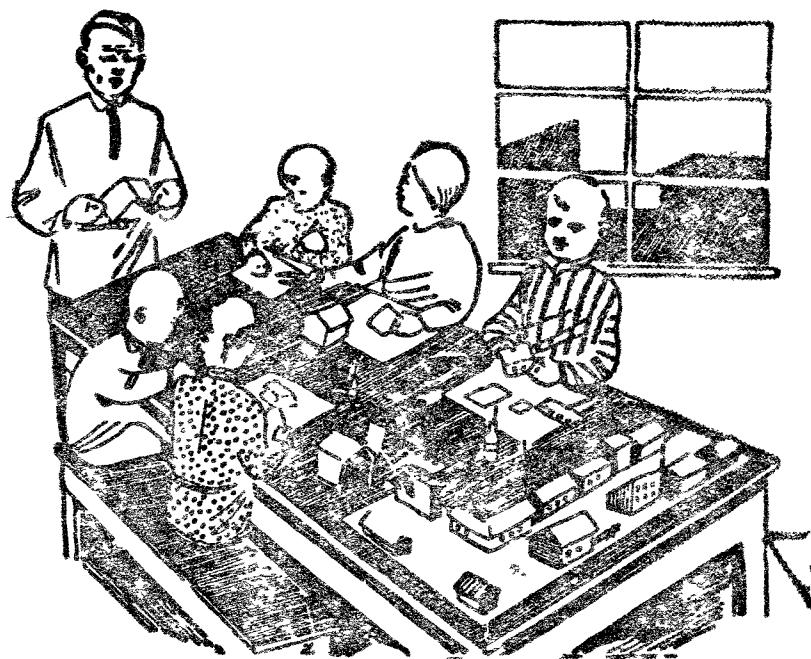


BALA ARA



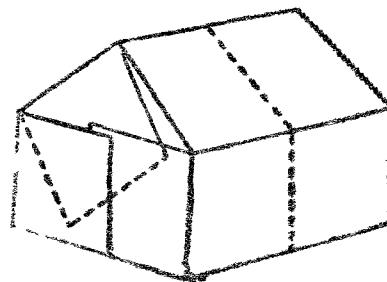
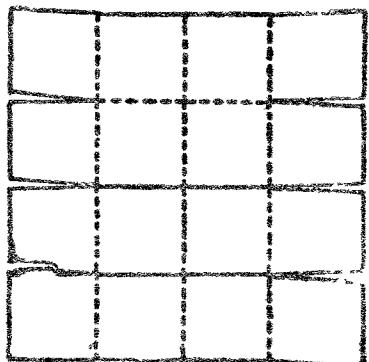
ARA





QALA
QALA

BALA ARA QALA



,

BALA



BA
LA

ARA



A
RA

QALALA



QA
LA

BA

QA

A

LA

A
QA

RA

QA LA



QA
qa

oooo aaaa

qqqq qaqaqa

A RA

QA RA ARA
QA LA QA > LA

A LA

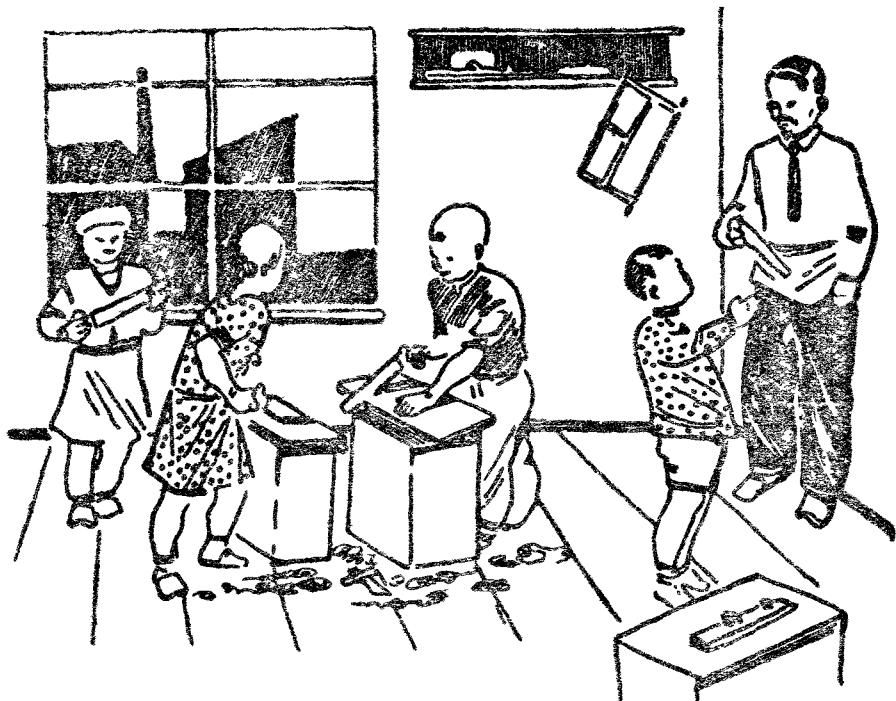
BA LA

BA

QA

BA QA

b b b b ba ga ba ga ba ga



OMAR ARA
OMAR BALA
OMAR BALA ARA
OMAR QARA

O	MAR
---	-----

O → RA O → MAR BA → QA
A → RA QA → MAR MAR → QA
QA → RA QA → MAR BA → QA

rrrrr omar omore
rrrrr rr mmm m

SARA

ОQЬ



SA | RA

O | QЬ

SARA ОQЬ

OMAR BALA

OMAR / ОQЬ

SARA ОQЬ

SARA / BALA

OMAR ОQЬ

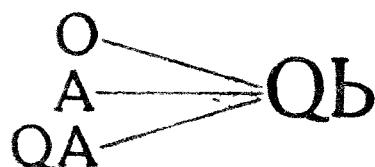
ббб ббб ббб ббб ббб

ARA ALA SAMAR

QA RA QALA O MAR

SARA SALA QA MAR

BALA



sara sala



SARA ALMA AL

AL MA



AL

SARA ALMA AL

BALA ALMA AL

OMAR ALMA AL

SARA ARA AL

BALA ARA AL

OMAR ARA AL

SARA OQЬ

OMAR OQЬ

Oo

O O O Omar oqь



SARA MEN OMAR

OMAR MEN SARA ОҚЫДЬ

OMAR MEN SARA BALA

SARA ARA AL

OMAR ARA AL

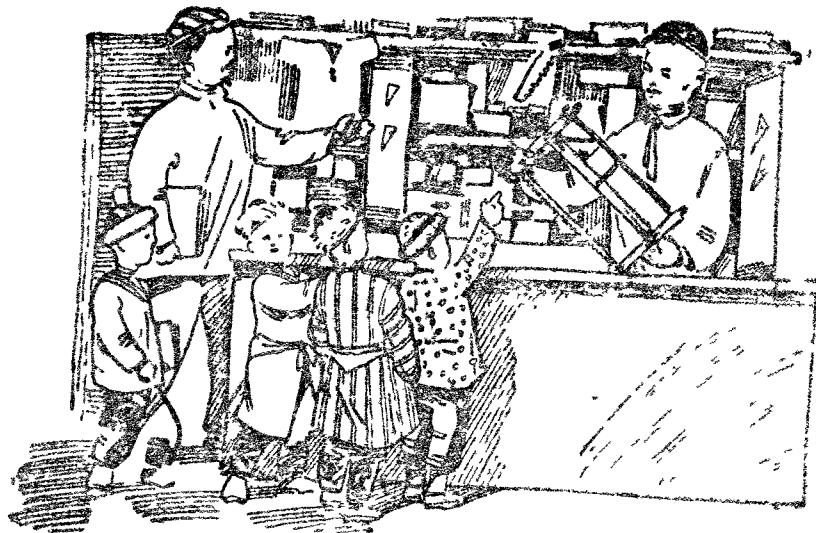


A	RA
---	----

Aa

A	QA
LA	RA

aaa aaa



ARA

QALADA

QALADA

QALA DA
DA

ARA

ARA
RA
R

ORA

ORA
ORIA

Rr

b b b d d d

f f z

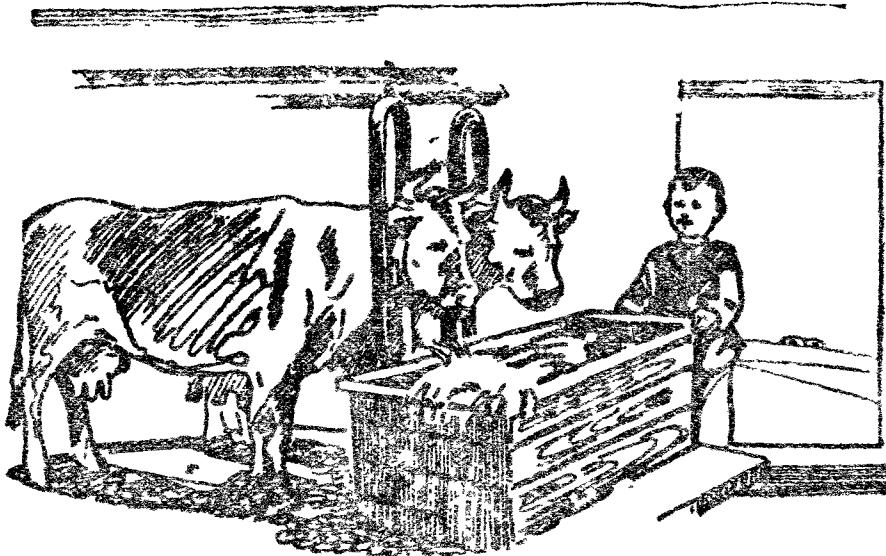
QALA
BALA

DA < RA
LA

ARA
ALMA
OMAR

DA

BA
QA
O > R



QORA

MAL

OARA

QARA

Qq ~~Qq~~

QO	RA
QO	RA

QA	RA
QA	RA

QO QO QO QO QO QO

MAL
MAL
MAL

QORA
QORA
QORA LA
QORA DA ORA

A
O
Q

OMAR



OMAR OQЬ

Mm

O	MAR
OMARI	

Mm

Omaz

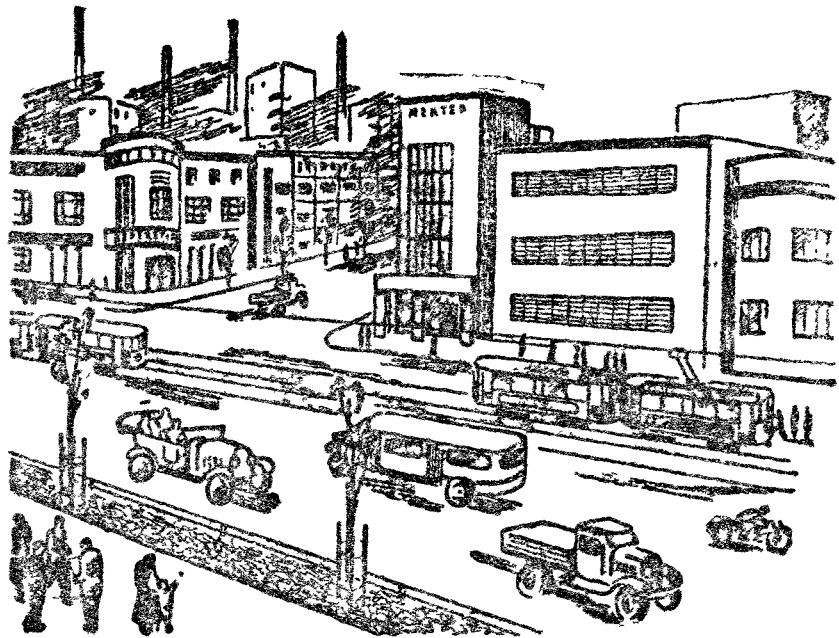
SARA OQЬ

QALA
ALA > M

SARA ARA AL

M < AL
OL

OMAR ARA AL



QALA

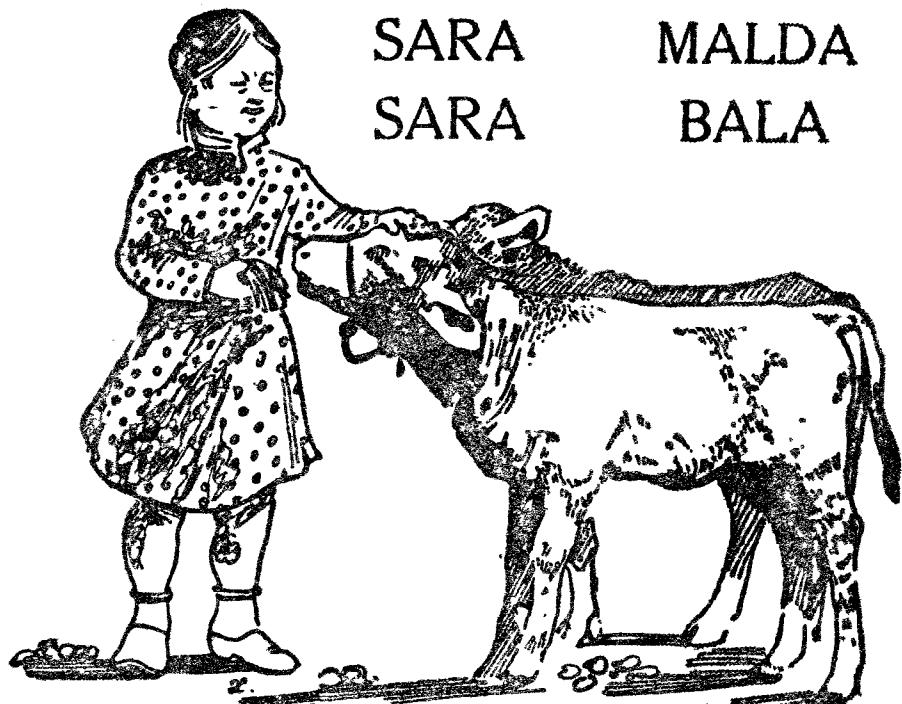
QALA
 Q A | L A
 Q A | L A

MAL
 M A | L
 M A | L

lll *mm m lll*

QALA
 ARA QALADA
 DALA
 MAL QALADA

MA
 A O > L
 O > R
 QA



SARA
SARA

MALDA
BALA

B_B

BA	LA
B	A L A

BOL
B O L

SARA MAL DA

SARA BALA

BALA MAL QARA

b b b b b

B AL
B OL
B OR

ala ala ala
bala bala

sss ooo *ddd ppp*

SARA BALA

SA	RA
S	A R A

Ss

Ss

Sara Sara as as as

AS
S A R A AS
SA LA
SA L
SO L

A
BA
BO
QA
S

Sara bala
Bala mal qara
Bala oqъ
Bala ara al
Sara as al



DALA

DA	LA
DA	LA

DOS

D	O	S
---	---	---

Dd

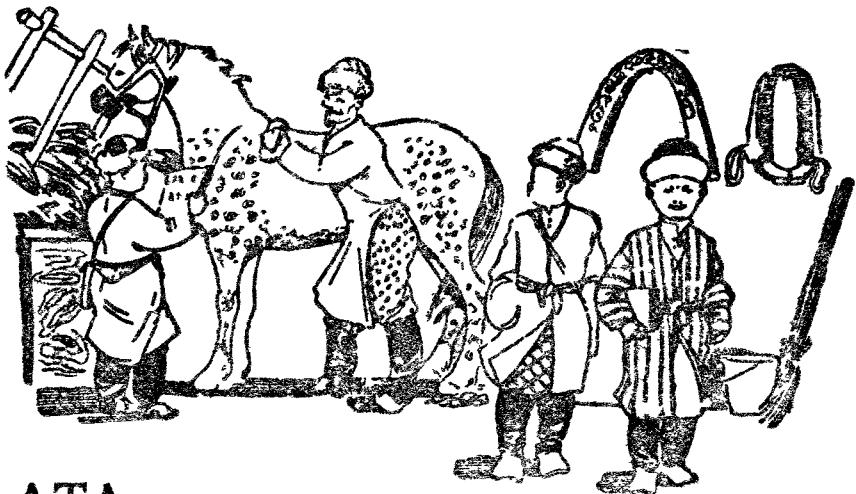
Dd

mal dalada mal dalada

Dala. Mal dalada. Dalada mal.
Bala mal qara, Adam malda.

D ALA
ARA

l l l o o o D D D



ATA

A	TA
A	T A

TAS

T	A	S
---	---	---

OT

O	T
---	---

Tt Tt

T T T T

A
MA
QA
O
BO

TA

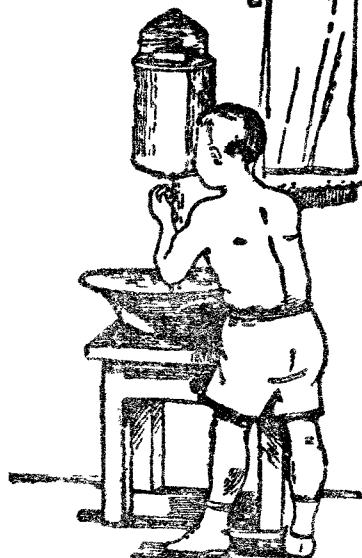
SA
BA
RA

OT
AT
QAT
SAT
SOT

T T T T O O G G

Ata. Ata qara. Bala oqъ. Bala qat oqъ.

BALA TAZA



TA	ZA
TAZA	A

AZ

A	Z
---	---

Zz

az az

az az az az

Taza

oz

toz

az

oq

qoz

qaz

boz

Qalqoz

bala taza bol

Bala taza

Dala taza

Oramal taza

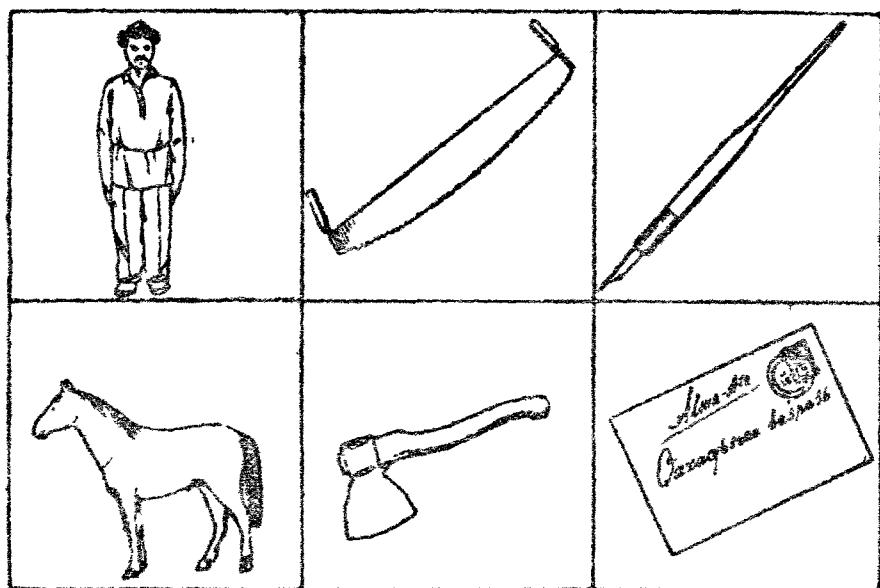
Bala taza bol

Qol taza

Taza dalada bol

bala taza bol

LOTO.



Qat	Ara	At
Balta	Adam	Qalam

A	L	A
L	L	L
A	L	A



ЬЛАQ

Ь	L	A	Q
Ь	L	A	Q

QОZЬ

Q	O	Z	Ь
Q	O	Z	Ь

ЬЬ

QЬZ

Q	Ь	Z
Q	Ь	Z

бб

бб бб бб бб

SARA

SARA

BALA

QAZ

QЬZ

QAZ

TA

SA

TO

→ RЬ

BALA



ALDB

SARA

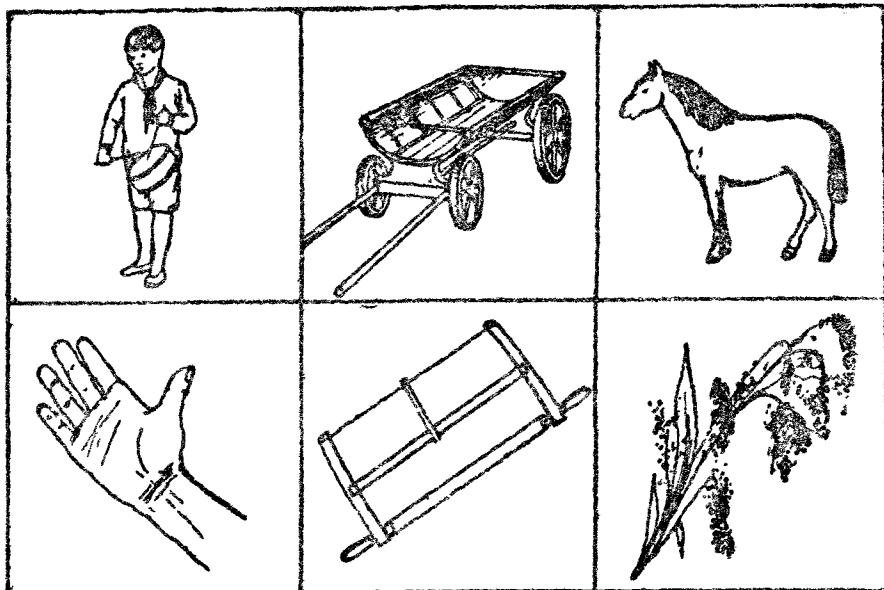


SALDB

LAQ
LAS
RAS

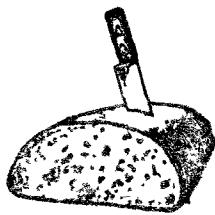
бб бб бб

LOTO.



AT	BA	RA	TA	QOL
LA	A	AR	RЬ	LA

A	R	A
R	R	R
A	R	A



N	A	N
N	A	N
N	N	

Nn

A	N	A
A	N	A
A	N	A

n n

nnn

jjj *jjj* *jjj* *jjj* *jjj* *jjj*

A
TA
MA

NA

NA
TA
TO

NЬ

NAN
SAN
ON
TON
QON

Qalqozda nan mol
Qalqozda astъq mol
Qalqozda saban mol
Anam qalqozda

nan mol nan mol ana

J J J J J N N

BALA ATЬ

1. Aqan
2. Asan
3. Esen
- 4.
- 5.
- 6.

ESEN

E	S	E	N
E	S	E	N

MEN

M	E	N
e	e	e

Ee
ee

MEN SEN TEREZE

eee eee eee

men men sen sen esen

a	n	a
n	a	r
a	r	a

LENIN

15

SEZI

LE NIN
LENIN

II SI
I S I

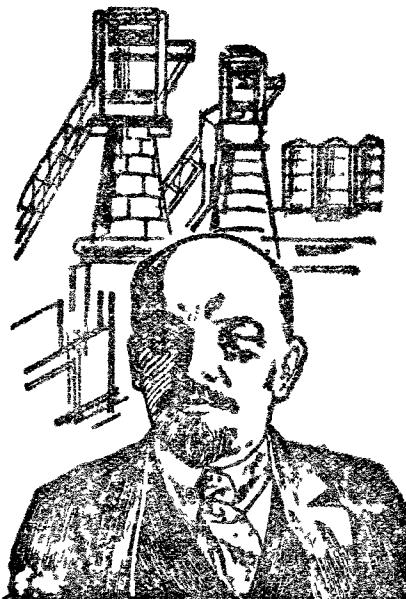
S	Θ	Z	I
S	Θ	Z	I

三

Ji

10

100



LENIN

LENIN ISI

LENIN SÖZİ OÖZİ OÖZİ OÖZİ

LENIN SƏZİN ORЪNDA

LENIN OLDI

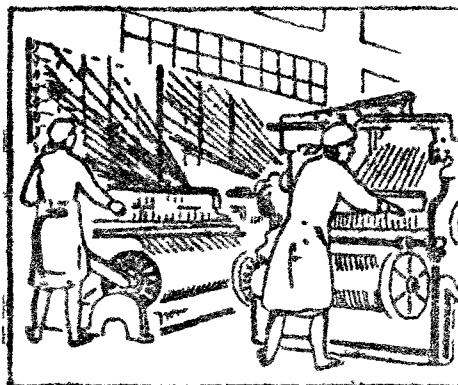
BIRAO LENIN ISI OL MEDİ

Lenin oldi işi olmadi

LENIN NE DEDI?

LENIN ОQЬ, ОQЬ, ОQЬ, DDEI?

vvv yyy
... JJJ 0000



Mata



Maqta

Maqta

Maq	ta
M a q t a	

Qap

Q	a	p
---	---	---

Pp cpl

p p p

QAP
SAP
TAP
TOP

APA
SAPA
PAPA

MAQTA
PAR

Maqta sapqozda
Mata maqtadan
Mata qalada

Qala mata береди
Sapqoz maqta береди
Apam maqta qaptadы



MEKTEP

Mek	tep
M é k	t e p

Kk

KӨK

K	ө	k
---	---	---

Hh

Mektep qasında kөk terek.

Kөk terekti biz ektik.

Qalqoz mektepke көмек береди.

Meni men apam mektepte.

Apam, men mektepte.

және

nin	Le	mek
	tep	

Mal qoradan өрді

Qalqoz astъq orдъ

Boz at

Bөз mata

Toq ta siz

Kөк төве sбz

At torь qыr

Kilas tөri kir

вогъq

вөrik

Qasqыр



ulъdb

u	л	б
u	л	б

Uzъn

U	zъn		
U	z	ь	n

Tur

T	u	r
---	---	---

Uu Уу

U
zъn
лъ
saq

Tur
Qur
Qural

ul
un
unta
usta



USTA

Usta тъктъ.
 Usta qralдъ.
 Usta uзън temir соqtъ.
 Usta таван temir соqtъ.

usta qralдъ

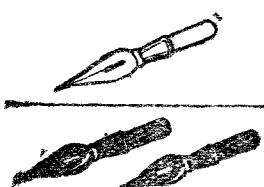
иши иши иши иши иши иши иши иши



Uzъn Qъsqa

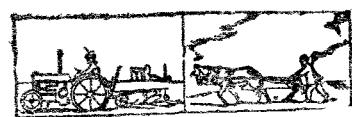


Albs Čaçын



Taq

Çup
Ç u p



Qalqoz

Çç

Čaçын

Ç	a	q	ь	n
Ç	a	q	ь	n

Çeke

Ç	e	k	e
Ç	e	k	e

Çal
Çol
Çыл
Çel

Çoq
Çaq
Çaqsъ

Өlçan
Qalçan
Erçan.

Qъs čaçын. Çer qara. Çel. Malдь
čaqsъ Baq. Çылqь. Atqa çem ver. Çu-
mъs atъna çem ver.



y_{ki}

Y	ki	
Y	k	i

Tyn

T y n

Yki

Yy

Yy

Yki qu.

Yki kyndiz çatadb.

Yki tynde ucadb.

Yki qurt, kesirtke qurtadъ.

Yki adam dosъ.

Yki çyni çыль, çumsaq.

Үки қыстар қаладь.

Sen tur. Un aq. Qundbz.

Bul tyr. Yn estildi. Kyndiz.

Sol tus. Uzъn col.

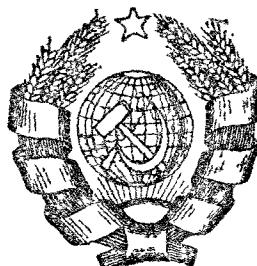
Qbzbl tys. Yzik arqan.

Yki tynde uader

ffff yyy ccc

Baloja

Bal	oja
B a l o j a	



Балоја

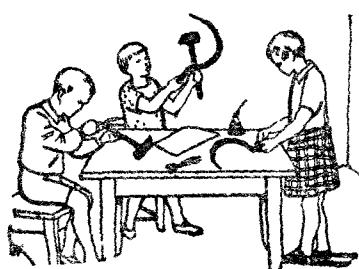
Balqa men oraq.

Oraq pen balqa.

Balalar oraq çasadъ.

Balalar balqa çasadъ.

Olar oraq pen balqa
çasadъ.



Тасъ

Ta	съ
T a с ъ	

Olarqa qaqaz kerek.

Olarqa çelim kerek.

Balalar kilastъ açarladъ.

ооо զզզ զզզ

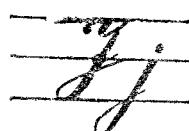
тасъ pen балоја



Qoian

Q	o	j	a	n
Q	o	j	a	n

Ji



Tai

T	a	i
---	---	---

Qoj

Qojan

Qыj

Qыjaq

Taj

Tajan

Tuj

Tuje

Mektepte qojan var.

Bizde yj qojań var.

Biz qojan vaçtamъz.

Qojandъ kezek kytemiz.

Yj qojań qasrajdъ.

Qojan vaçъr ujrendik.

Senderde yj qojań var ma?



Cc

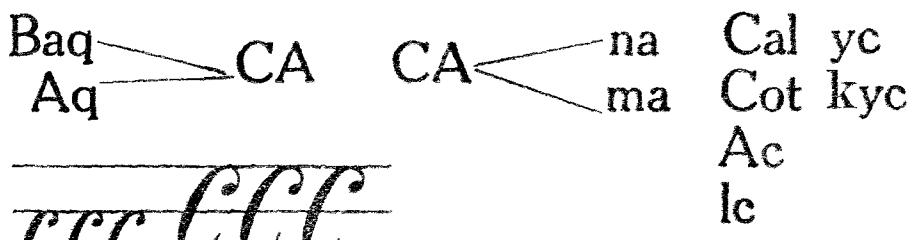
Aqac

A	q	a	c
A	q	a	c



Baqca

B	a	q	c	a
B	a	q	c	a



Baqca.

Mektepte baqca var.

Baqca pisti.

Biz çemis terdik.

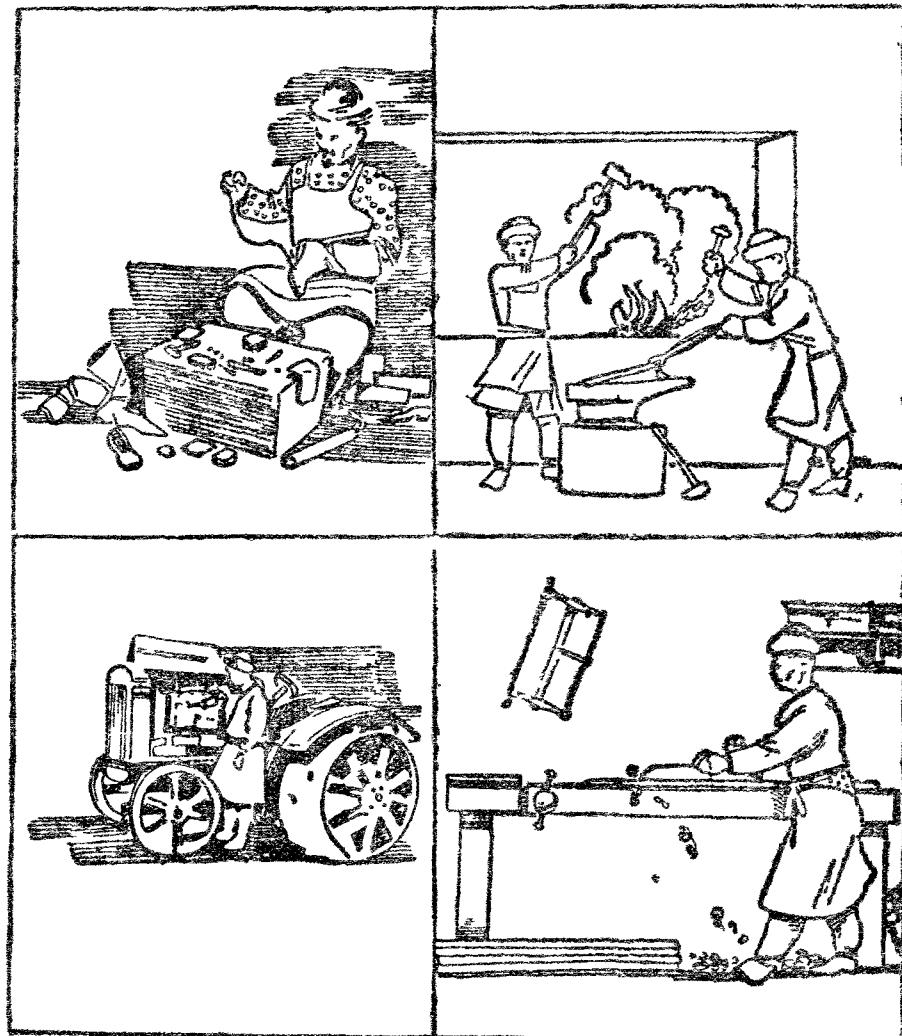
Çemisten ыстъq tamaq qыламъz.

Biz taza tamaq icemlz.

Baqca pisti. Baqca pisti.

Kynder ъвър,
Сөр pisip,

qalqoz picen oradъ.
Bul qaj kezde boladъ?

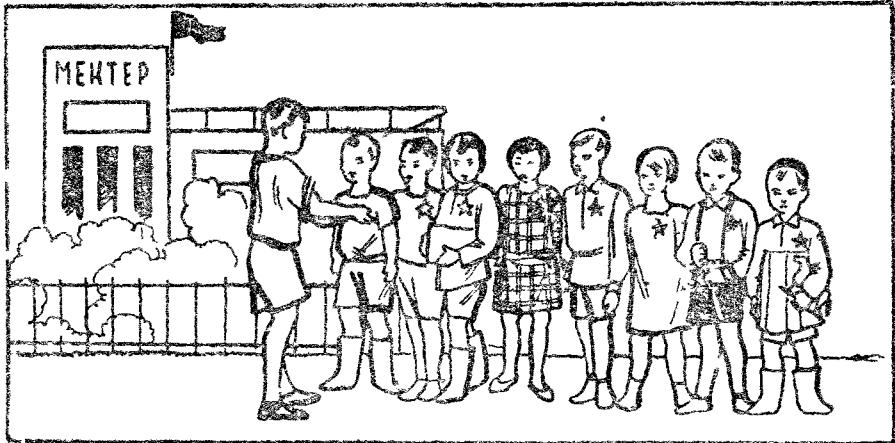


Kim ne istejdi?

Usta temir soqadb.

Etikci.

Yjci



Өктөвірет пен ріjөner.

Ө	k	t	ə	v	i	r	ə	t
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Ө

ʃʃ

Өкем көмynes.

Ақам кәmsamol.

Арам ріjөner.

Мен өktөvіrет.

Orьs, cebреj, ərmən, nemis, қытай,
çapan, balasъна Qazaqъstan
өktөvіrөtinен səlem.

Lenincil ças.

Bolat, almas.

Өktөvіrет алға
atta, bas!

Qaj səz qalaj ajtyladъ? Salъstъr.

Qalqoz търактър алдъ.

Търактър əldi,

Өçем, əkem qalqozda.

Atam, apam qalqozda

Qъzъl əsker.

Kickene Asqar.

Aj attarъ.

Kyz ajlarъ: sintəvîr, əktəvîr, nojəvîr.

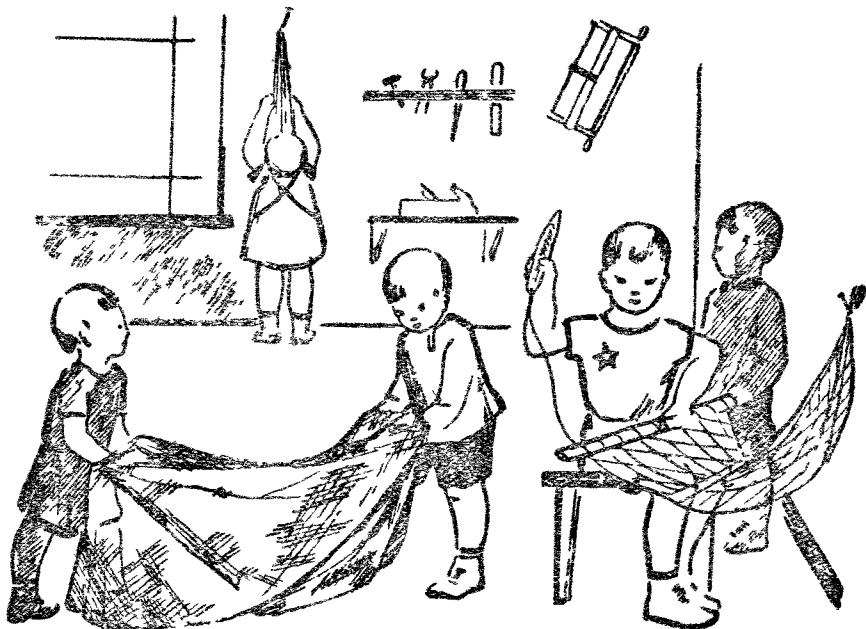
Qъs ajlarъ: dekəvîr, qъnuvar, reviral.

Çazqыltur ajlarъ: mart, əpirel, maj.

Çaz ajlarъ: ujen, yjel, aqus.

Bir çыlda nece aj?

Aj attarъn çattap al.



Tavar

Tav	ar			
T	a	v	a	r

Av

A	v
---	---

Vv

VV

Авы qasъnda kөl bar.

VV VV VV VV

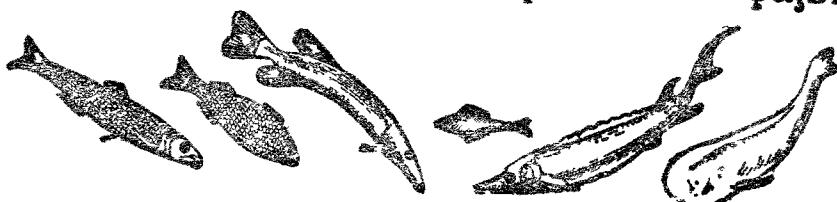
Kөlde valъq kөp.

Өrtel valъq avlajdь.

Kolde cortan, taban, ala viqa, savaq,
sazan bar.

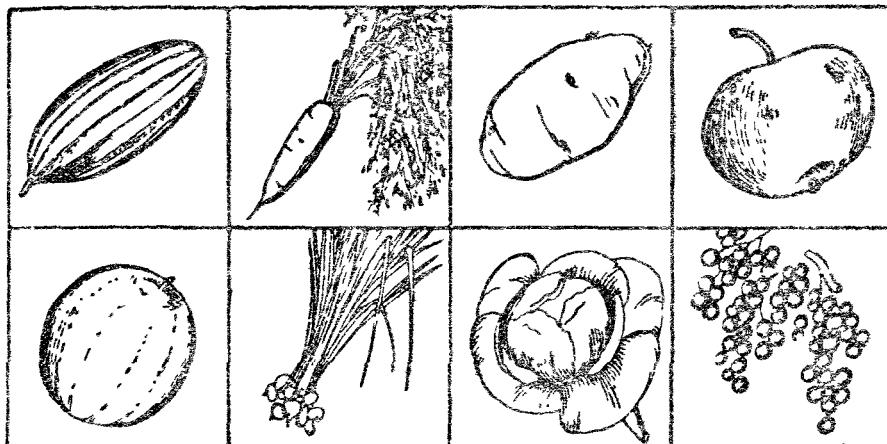
Ylken suvda mekire, çajыn valъq boladь.

savaq taban cortan ala viqa mekire çajыn



Avruv astan: çaman astan saqtan.

LOTO.

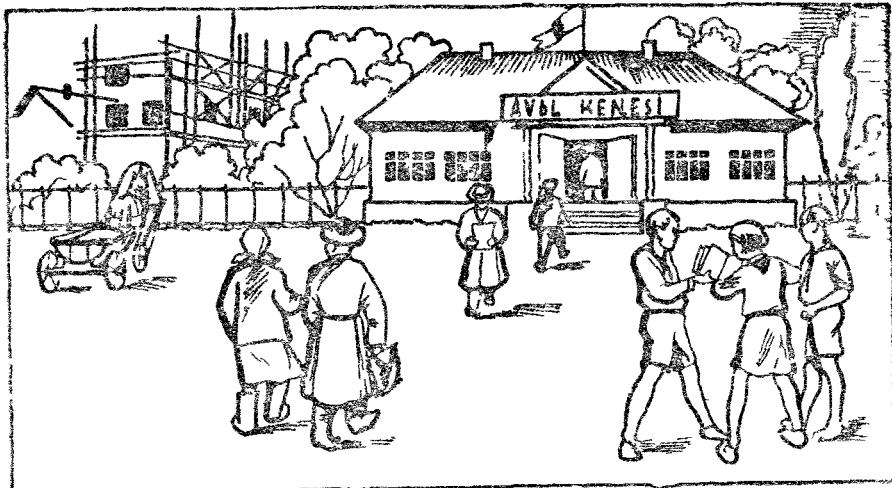


Kəpyste. Kərtop. Qavъn. Alma.
Çyzim. Kecir. Qarvъz. Çuva.

Çumvaq: Kek ыладъм көгende
çатыр semirdi (qavъn)

Kickine qana војь ваг.
Qават qават тонъ вар.
(Kəpyste)

Tereze çоq, esik çоq.
Yj icinde kisi көр.
(Qарвъз сорапб)



Keñes

Keñes

Nη

Keñ	es
K e ñ e s	

Nη

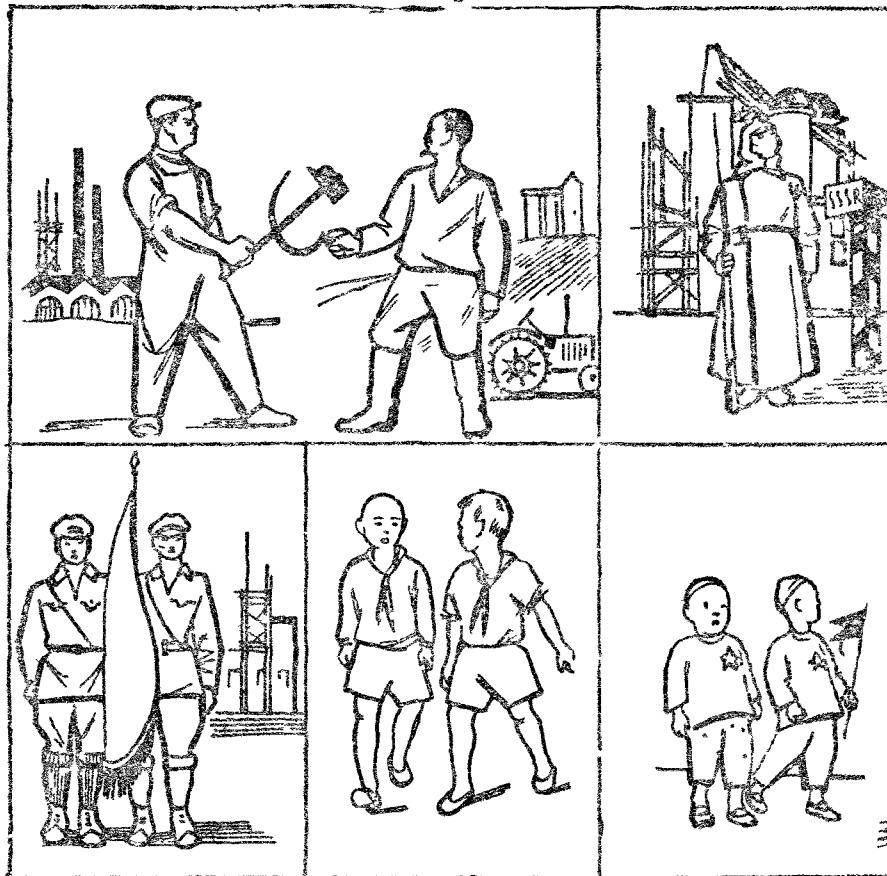
Mine keñes.
Bul авы keñesi.
Keñes еңbekci ykimet.
Keñesti еңbekciler sajlajdь.
Baј, molda, çandarm sajlavda
qatysa almajdь.

н.п.п. Keñes еңbekci ykimet.

| Çasassын keñes ykimet!

Кеңес дөсь кім?

Сұтъысъ Qalqozсъ Qызыл әскер



kəmsamol

pijener

əktəvirət

Кеңес қауъ кім?

Burçuj

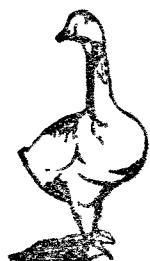
qulaq

molda

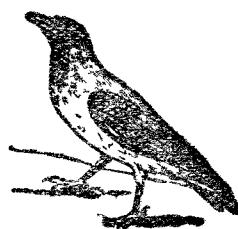
Bal pijener, kəmsamoll!
 Çetekci olar қаръққа.
 Silkin, inim, kəkke өрле.
 Сәғ съқандар қаръққа.

Çavър ҫағвър.
Çer savъr.
Сөр, ҫаръраq soladъ.
Bul qaj kezde boladъ?

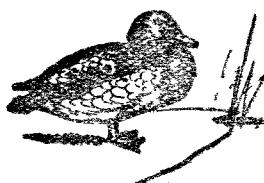
Мъна qustardъң қъстар qalatъпь,
qъsqa qaraj ҫыль ҫаqqa ketetini qaјsv?



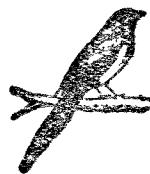
Qaz



Qarqa



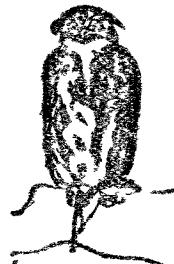
Yjrek



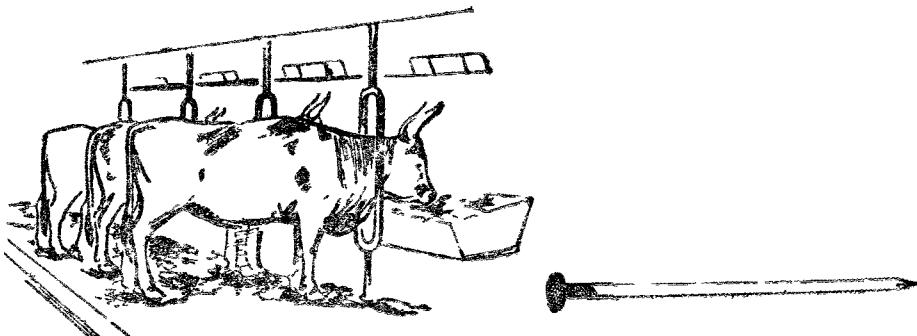
Savъsqan



Torqaj



Capalaq



Өгиз

Cege

Өгиз

Cege

Gg

Ө	giz
Ө	g i z

Ce	ge
C e g e	

Gg

Өгиз көлік.

Өгиз бер егин saladъ.

Qалқозда өгиз кerek.

Өгизди kyt.

Өгиз qalqoz dosъ.

Өгизге taza suv ber,

Өгизге taza сөр ber.

Ogiz ben egin salade

ggg eee GGG

Мұна әripti bil.

Hh

Qaharman

Qa	har	man		
Qa	h	a	r	man

Hh

Qызыл әsker er.

Er men qaharman vir sөz.

Qызыл әsker qaharman.

Өлеңде ah degen sөz исъраjdь.

Kisi carcasa yvh dejdi.

| Terlep отыръп сүньяққа съцра,

Мојльңдь қыльға уjretpe.

Suvda муз var.
Çerde qar.
Boran borap соңадь.
Bul qaj kezde боладь?

Kitaptы kyt!
Kitap—adam дось.
Kitaptы қырта, kirletpel

Keptiң mylkin kyt!

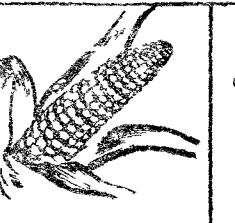
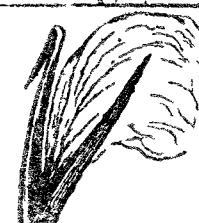


Qalqozqa kim kire alادь.

Qalqozqa kedej, ватърақ çәне орлaca kire alадь. Qalqozqa molda, baj, qulaq kire almajdь.

Baj, qulaq, molda kedejge, ватъраqqa, ortacaqa ducpan. Bajlar тавъ qalqozqa qarsъ. Baj, qulaq, molda qalqoz isine kedergi çasajdь. Çalqavlar men urylar da qalqozdьң çavъ. Baj, qulaq pen ajanvaj kyres асыр отыртыз. Baj qulaq тавън qurtamъз.

Өсімдікти ғаль.

Вѣдай	Арпа	Çygeri	Таръ
			
			

Çарап бер.

Qaj өсімдик egiledi?

Qaj өсімдик өзи съфадь?

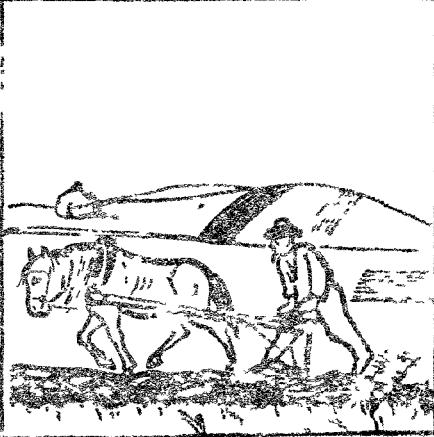
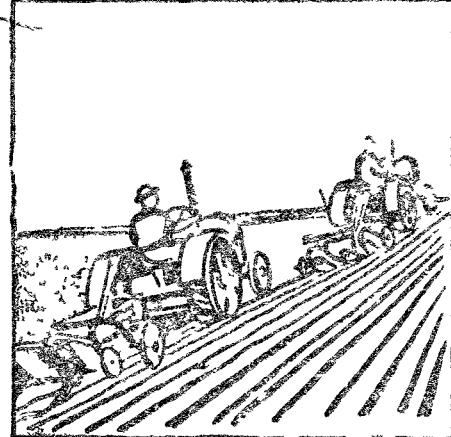
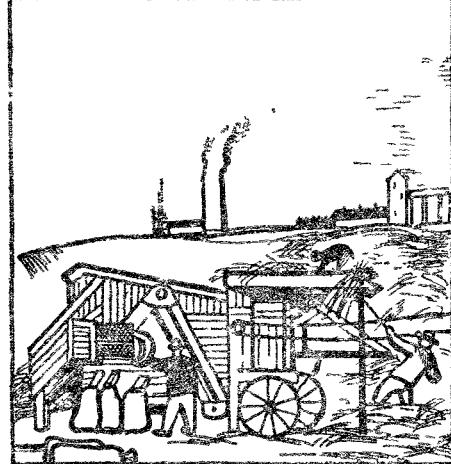
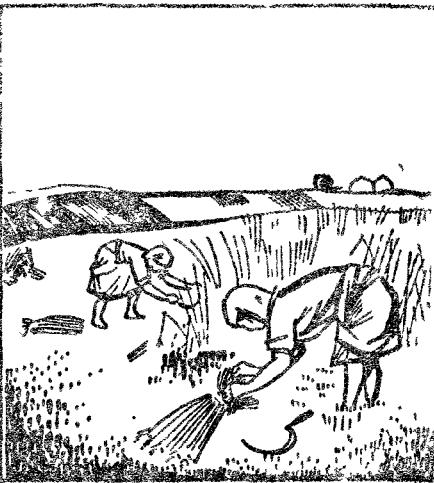
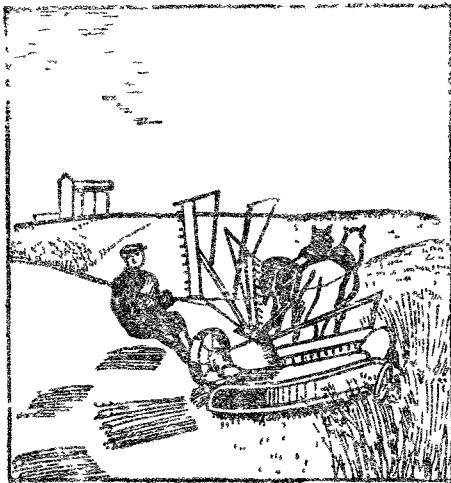
Qaj өсімдіkti adam çejdi?

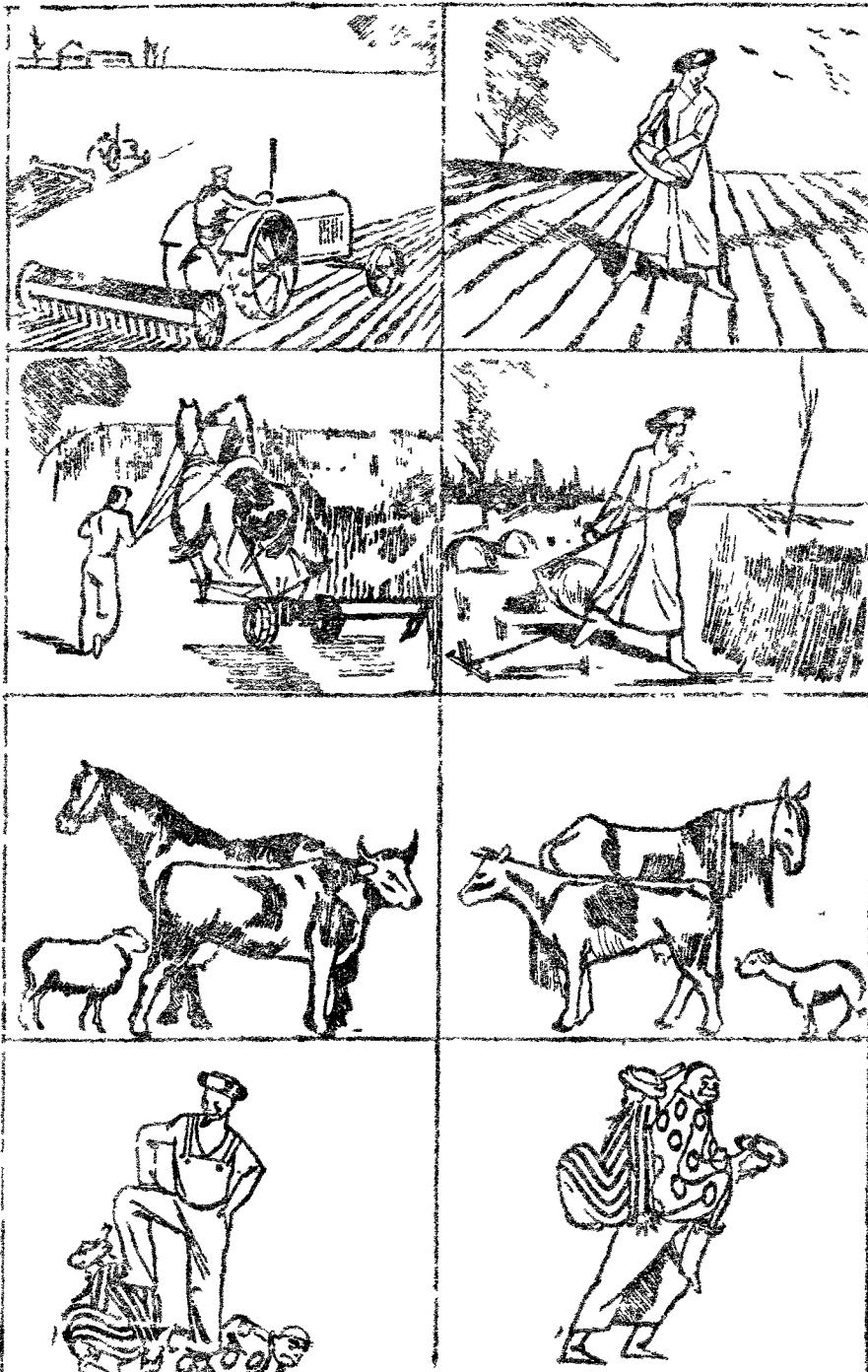
Qaj өсімдіkti mal çejdi?

Qaj өсімдик kijim bolадь?

Qalqoz caruvasы

Çeke caruva





Көптиң mylkin kyt!

Qalqozdьη malъ, quralъ, astъcъ kөptiң mylki.
Zavыtтың yji, qurалъ, nərsesi kөptiң mylki.
Sapqozdьη astъcъ, malъ, quralъ, yji kөptiң mylki.
Mekteptiң yji, nərsesi kөptiң mylki.
Biz kөptiң mylkin qorqaјmъz.
Bajlar çeke mylikti qorqaјdъ.
Eңveküler čavъ kөptiң mylkin byldiredi.

Kөptiң mylkin qorqaјьq!

Çumvaqtar.

Qos myjizdi čanuvar.
Qoјdьη alдьn вастаqan.
Sekirip çarqa attaqan.
Sanъ oлъη qalaqtaj.
Savsa syti вulaqtaj.
Tyvitи var, qымватъ aj!

·(Bul qaj mal?)

Маң, маң, маң, васқан.

Сұздарын саң васқан.

Еки өркесин қом васқан.

Ала вота, терисken,

tilin tiken tespegen.

Мұръндьсъ келиken.

, Сөkl!“ degende „въq!“ degen.

Сөгерип sap çyktegen.

(Bul qaj mal?)

Ұյқтарда ветінди вyrkeme!



Көмynar, көмynar.

Qызы туың qolda bar!

Lenin туын çelkildetip,

ças pijener alqa bar!

Bizdin̄ uran:

—Soqъstъ

tilemejmiz, syjmejmiz.

Satsъjaldъq dəvirge

eñvektiñ kycin syjrejmiz.

Bul kycti çavlar wəgevgé,

koldenen tursa egerde,

ekpesinen tyjrejmiz.'

Qulaqtъ qattъ, uctъ nərse men ciqъma.

Qulaq icin taza usta.

Çuvqan son əvden syrt, qurçat.

Ekpındiler.

Satsъjaldъq çarъsta,

attanaјъq çarъsqa.

Bаtъraq, kedej, ortaca,

bul çarъstan qalъspa!

Өktөvирөт, rijener,

kel çarъsqa, kel, kel, kell

Тамаq aldъnda, artъnda qoљңdъ.

avzъңdъ çuv!

Tъrnaq, сасъңdъ esirmel

Kәperetip әне асъq.

Bazarqa tәn var astъq.

Satarmandy saqtamaj

tutasъnan төgemiz.

Kәperetipke veremiz.

Alamъz zat. aqcalaj.

1. Basqa kisiniң oramań men syrtinвe.
2. Merez, qotыr сыjaqtъ avruvљ ujge zartma, onan as çeme.

Zavъt.

Zavъt тьң kyj qozdajdь.

Gyvdөgi sozър bozdajdь.

Mөrçesi bultqa talasър,

pecinde otъ mazdajdь.

Bes չыldъqtъ огъndap,
тәciјneni тьң, тьңdap,
zavъt tавър qozdajdь.

Kys bilek.

Kysti lep.

Kyc gyvdек.

Мьң tilek—

Bir tilek,

bir çyrek!

1. Ъмъртта, ала көлеңкеде оқыма, қазва, құтъс қылма.
2. Аузың мен дем alma, түрнүң мен дем al.

Çasa|тъз.

Solqыldata соғылсып,
вес қылдықтың валқазь.
Арқырасып асавдай
ендіристің арнасъ.

Арқыраса тасқан күс
асав емеј nemene?
Өндірис атқан алтын, тъс
қасав емеј nemene?

1. Тыңдағыңды kemirme.
2. Edenge tykirmе.
3. Қыж сомы.

Bes қылдаq.

Se—Se—Se—Rdiң bes қылдаqъ

Кеңес elin qulparyttъ.

Qанъ qara kərpijtaldың

төве сасып yrpijtti.

1. Yj avasын tazalap tur.

2. Yjdegi nərseni dalaqa çajyr akyr tur.

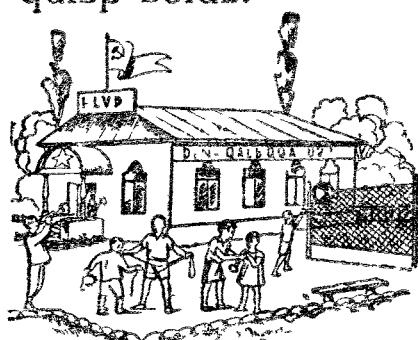
Qulər.

Qalqozda qulər çoq edi. Qalqozcylar çyjylystən qyz mektepte, çaz dalada çasajtyň edi. Aýlda ylken mecit bolatyn. Molda 1928 çyñ kënpeskelengen. Mecitte namaz oqyjtyň adam çoq.

Mekter balalarň mecitti qulər çasav kerek desip çyrdi. Oqytusçy tıplı unattı. Oqıusçular ata-analarňna ajttı.



Qalqozcylar çyjylyş qyladı. Mecitti qulər qylambız dep qavş etti. Munarapçı aýn qazýr tastadı. Mecit qulər boldı.

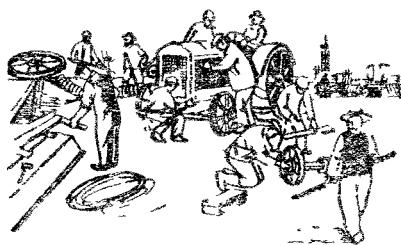


Qulərtä çyjylyş boladı. Onda tyrli oýndar-çojyladı. Bos kezde qalqozcylar växyp gəzet, kitap oqyjdi.

Çeşrejler.

Çeşrej Resejdegi usaq ultıň viri. Birýn patça kezinde bajlar, moldalar, toreler çeşrejlerdi qattı egen. Olar çeşrejler çajında tyrli esek taratqan. Çeşrejlerdin turatын аraaňvь оғын болqan. Ol оғыннан съقا almaqan. Bajlar, toreler, səvdegerler eldi astyryň azqыгытър çeşrejlerdi talatър, өltirip turqan.

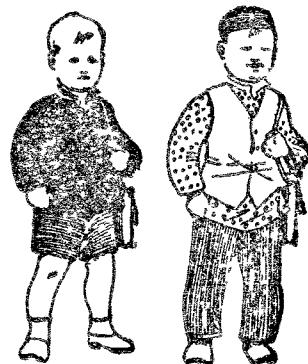
Kenes ykimeti ornadъ. Ult alaňçы vitti. Çeşrejler basqa ulttar men teň boldъ. Kenes yki-



meti kedej çeşrejlerdi çerge ornalastyrdb. Bul kynde çeşrejler qalqoz boldъ. Satsyjaldыq qurylsqa aralastъ.

Çasasып ulttar tendigil!
Çoýsсып ulttar alaňçы!

Segiz çastaqъ bala tegis mektepke barsып.



Mektepke bara çatъr

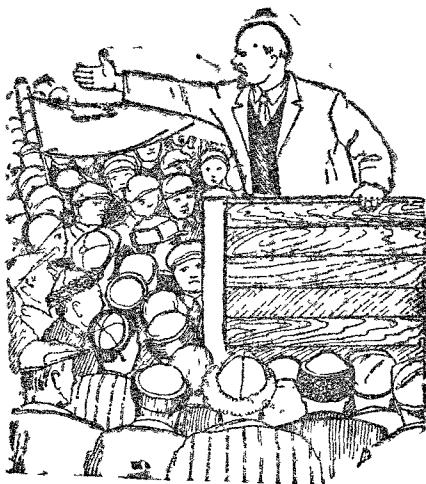


munda da



onda da

balalar mektepke kele çatъr.



Lenin:

Lenin васьтыз,

устаңтыз,

досытыз.

Lenin çолъ мен çyremiz dep kim айтадъ?

Çер çyziniң çумьсыларъ айтадъ.

Çер çyziniң көмүнестери айтадъ.

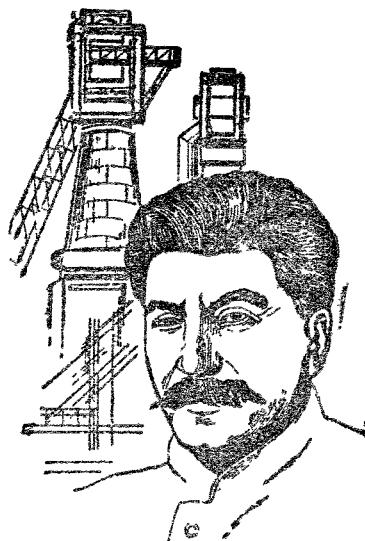
Ezilgen elder айтадъ.

Bolat виңып,

Lenin туңып,

Lenin сөzin çattap ал!

Өсіjetин atqara ал!



Stalin.

Көмynes partъjazъпъң көсемі.

Çумъесь тавъпъң көсемі.

Bizdin qurъbs көсемі.

Lenin men Stalin.

Lenin өлди, вирақ опың isi өлген ھәсқ.

Lenin partъjazъ күсті. Partъjанъ

Leninniң ең қаңзы сокирти Stalin вастар ота,

Stalin چер چызى چумъесылағъпъң көсемі.

Ə L I P P E.

A a, B b, C c, Ç ç,

A a B b C c Ç ç

D d, E e, Ə ə, G g,

D d E e Ə ə G g

Q q, H h, I i, J j,

Q q H h I i J j

K k, L l, M m, N n,

K k L l M m N n

N n, O o, Ө ө, P p,

N n O o Ө ө P p

Q q, R r, S s, T t,

Q q R r S s T t

U u, V v, Y y,

U u V v Y y

Z z, B b,

Z z B b

ОҚЫТУВСҮНҮН NAZARЬNA.

Өліппе текістінде sol қаqtan tik съzъq дојь-
Ір berilgen sөzder, мьсалы 58 bettegi:

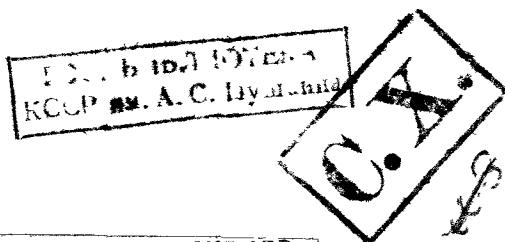
Тамаq aldbыndы, arтьnда qolbыndы, аvь-
zъnды қuv!

Тyrnaq, сасыңды өsirme!

degen sөzder qol czazva tyrinde basyluv ke-
rek edi. Baspaçana ylgire almaqandыqtan bul
çerleri baspa әripter men czazыldы.

Oquvsыlардың kezin czazvanь tanuvqa қәне
qolbыn durыs czazuvqa çattыqтыruv ycin oqытушы
sol kөrsertilgen sөzderdi mezgilinde қaqsylap kө-
ricti etip taqtaqa czazыр keltiretin bolsын.

QAZAQJYSTAN BASPASЫ.



Ответственный редактор А. АЛИБАЕВ
Технический редактор А. КОНШИН
Ответственный корректор АШКЕЕВ

Казиздат № 147
Уполномочто № 1-782
Тираж 85000 экз

бум 4,5 печ листов
Статформат А5
Знаков в 1 печ листе 22,200
Сдано в печать 28/1-34

г. Алма-Ата. Типо рафия Казполиграфпрома № 1 Заказ № 787